

# Copenhagen Chemicals ApS

CVR-nr. 34 08 46 88

## Årsrapport for 2014

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 12.06.15

Carsten Neumann  
Dirigent



---

Selskabsoplysninger m.v.	3 - 4
Ledespåtegning	5
Den uafhængige revisors erklæringer	6 - 7
Ledelsesberetning	8
Resultatopgørelse	9
Balance	10 - 11
Anvendt regnskabspraksis	12 - 15
Noter	16 - 18

---

---

**Selskabet**

---

Copenhagen Chemicals ApS  
Binavne: DANCAN ApS  
Slotsmarken 18  
2970 Hørsholm  
Hjemsted: Hørsholm  
CVR-nr.: 34 08 46 88  
Stiftet: 15. november 2011  
Regnskabsår: 01.01 - 31.12

---

**Bestyrelse**

---

Carsten Neumann, formand  
Christian Kemp  
Morten Schaldemose

---

**Direktion**

---

Christian Kemp

---

**Revision**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

---

**Pengeinstitut**

---

Danske Bank

---

**Dattervirksomheder**

---

DanCana - Opløst, Nord America

Copenhagen Chemicals Canada Inc. - Nystiftet, Nord America

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.14 - 31.12.14 for Copenhagen Chemicals ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hørsholm, den 11. juni 2015

**Direktionen**

Christian Kemp

**Bestyrelsen**

Carsten Neumann  
Formand

Christian Kemp

Morten Schaldemose

**Til kapitalejerne i Copenhagen Chemicals ApS****PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET**

Vi har revideret årsregnskabet for Copenhagen Chemicals ApS for regnskabsåret 01.01.14 - 31.12.14, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.14 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.14 - 31.12.14 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 11. juni 2015

#### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Michael Anker  
Registreret revisor

Anders Bjerglund Andersen  
Statsaut. revisor

### **Hovedaktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i at udvikle, producere og markedsføre innovative kemikalier til vandbehandling samt hermed beslægtet virksomhed.

### **Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.14 - 31.12.14 udviser et resultat på DKK 172.146 mod t.DKK -125 for tiden 01.01.13 - 31.12.13. Balancen viser en egenkapital på DKK -757.397.

Ledelsen finder årets resultat tilfredsstillende.

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Note		2014 DKK	2013 t.DKK
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.295.023</b>	<b>361</b>
1	Personaleomkostninger	-967.086	-602
	Andre finansielle indtægter	2.338	1
	Andre finansielle omkostninger	-83.624	-80
	<b>Finansielle poster i alt</b>	<b>-81.286</b>	<b>-79</b>
	<b>Resultat før skat</b>	<b>246.651</b>	<b>-320</b>
	Skat af årets resultat	-74.505	195
	<b>Årets resultat</b>	<b>172.146</b>	<b>-125</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Overført resultat	172.146	-125
	<b>I alt</b>	<b>172.146</b>	<b>-125</b>

<b>AKTIVER</b>		31.12.14	31.12.13
		DKK	t.DKK
Note			
2	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	1	0
	<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
	Fremstillede færdigvarer og handelsvarer	337.935	155
	<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>337.935</b>	<b>155</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	327.094	72
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	29.397	10
	Tilgodehavende selskabsskat	0	319
	Andre tilgodehavender	48.581	8
	<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>405.072</b>	<b>409</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>2.463</b>	<b>1</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>745.470</b>	<b>565</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>745.471</b>	<b>565</b>

<b>PASSIVER</b>		31.12.14	31.12.13
Note		DKK	t.DKK
	Selskabskapital	80.000	80
	Overført resultat	-837.397	-1.010
<b>3</b>	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-757.397</b>	<b>-930</b>
	Gæld til kreditinstitutter	866.314	1.014
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	81.557	65
	Selskabsskat	74.505	0
	Anden gæld	480.492	416
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>1.502.868</b>	<b>1.495</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>1.502.868</b>	<b>1.495</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>745.471</b>	<b>565</b>

4 Eventualaktiver

5 Eventualforpligtelser

6 Sikkerhedsstillelser

## GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## RESULTATOPGØRELSE

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### Produktudvikling

Omkostninger ved selskabets løbende produktudvikling indregnes i resultatopgørelsen i takt med omkostningernes afholdelse.

### Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, kursregulering af fremmed valuta samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab på værdipapirer.

### Skatter

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

## BALANCE

### Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter indre værdis metode, hvilket indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi reguleret for resterende værdi af positiv eller negativ goodwill samt tillæg eller fradrag af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

I resultatopgørelsen indregnes selskabets andel af virksomhedernes resultat efter eliminering af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

Kapitalandele i dattervirksomheder, der indregnes til den forholdsmæssigt ejede andel af virksomhederne, med regnskabsmæssig negativ værdi måles til DKK 0. Et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives i det omfang, tilgodehavendet er uerholdeligt. I det omfang modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække en underbalance, der overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser.

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i årsregnskabet fra anskaffelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes frem til afståelsestidspunktet.

### Værdiforringelse af aktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

### **Egenkapital**

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder indregnes under egenkapitalen i reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen.

### **Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtig indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Gældsforpligtelser**

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

	2014	2013
	DKK	t.DKK

### 1. Personaleomkostninger

Lønninger	721.690	476
Pensioner	90.782	13
Andre omkostninger til social sikring	7.900	5
Personaleomkostninger i øvrigt	146.714	108
I alt	967.086	602

I personaleomkostninger indgår følgende:

Vederlag til direktion	807.472	489
Vederlag til bestyrelse	5.000	0

	31.12.14	31.12.13
	DKK	t.DKK

### 2. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Kostpris pr. 31.12.13	1	0
Tilgang i året	1	0
Afgang i året	-1	0
Kostpris pr. 31.12.14	1	0
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.14	1	0

## Tilknyttede virksomheder

Navn	Ejerandel
DanCana - Opløst, Nord America	100%
Copenhagen Chemicals Canada Inc. - Nystiftet, Nord America	100%

**3. Egenkapital**

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Overført resultat
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.13 - 31.12.13</i>		
Saldo pr. 01.01.13	80.000	-884.707
Forslag til resultatdisponering	0	-124.836
Saldo pr. 31.12.13	80.000	-1.009.543
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.14 - 31.12.14</i>		
Saldo pr. 01.01.14	80.000	-1.009.543
Forslag til resultatdisponering	0	172.146
Saldo pr. 31.12.14	80.000	-837.397

**4. Eventualaktiver**

Selskabet har i årets løb solgt rettigheder til nystartet udenlandsk datterselskab til en værdi af t.DKK. 1.415.

Købesummen betales i takt med datterselskabets salg af produkter. Ledelsen har af forsigtmæssige grund valgt ikke at indtægtsføre denne fortjeneste.

## 5. Eventualforpligtelser

Ingen.

## 6. Sikkerhedsstillelser

Ingen.